

HIRADÓ

NAPILAP.

ALAPITVA 1871.

CSÜTÖRTÖK, 1930 JULIUS 17

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Veliki
Becserek, Obiljtyeva ucca 1. Telefon: 281 és 21

59. ÉVFOLYAM, 163. SZÁM

Előfizetési árak: évente 300, félévre 150, negyedévre 75, havonta 25 dinár. Egyes szám 1 dinár.

Teszlicsből jelentik: Zsvkovity miniszterelnök, aki néhány nap óta Vrugyce fürdőn tartózkodik, Tesánjba látogatott, ahol megtekintette a szolgabíróház, a járási és seriját bíróságok, valamint a postahivatal működését. (Avala.)

Beográdból jelentik: Marinkovity Vója dr. külügyminiszter kedden este elutazott Blédbe, ahol néhány héten keresztül fog pihenni. (Avala.)

Athénből jelentik: Miloszavljevity jugoszláv katonai attasénak Görögországból való távozását a görög lapok a legnagyobb sajnálattal tárgyalják. Hangoztatják, hogy Miloszavljevity igen sokat tett a két ország közötti jó viszony kialakulására és megszilárdítására. (Avala.)

Newyorkból jelentik: Schildkraut Rudolf, a világhírű színművész 68 éves korában Hollywoodban szívgyöngeségben meghalt.

Rómából jelentik: A francia iparoszövetség és az olasz iparoszövetség kezdeményezésére szeptember 20-24-ikén nemzetközi iparoskongresszust tartanak Rómában. Ezen a kongresszuson megvitatják a világ iparos szervezetének egymáshoz való közeledését és a nemzetközi iparoszövetség létesítésének kérdését. Megvitatják ezenkívül az összes nemzetközi jellegű iparosproblémákat is. Erre a kongresszusra a szervező-bizottság meghívta Jugoszlávia ipari szövetségeit is. (Avala.)

Biográdból jelentik: A közlekedési minisztérium folyamahajózási főnöke, Pejnovity, kedden érkezett meg Biográdba, ahonnan azonnal kiment a Karagyorgye katasztrófájának helyére, majd fölkereste a homokzátont, amelyen a Karagyorgye kiemelésén fáradoznak. Pejnovity megelégedésének adott kifejezést a munka gyorsaságán, mert a súlyosan megsérült hajót valószínűleg már pénteken kiemelhetik és elviszik Kraljevicára, a hol ki fogják javítani. Az idej hajózási szezonban a Karagyorgye azonban még nem lesz üzemképes.

TŐZSDE

Julius 15.

MA 100 DINÁR:

Budapestben	10-01	pengő
Zürichben	9-12	sv. frank
Berlinben	7-32	ar. márka
Bécsben	12-43	silling
Prágában	59-50	cseli kor.
Trlesztben	33-71	lira
Newyorkban	1-74	dollár
Bukarestben	299-	leu

A pénzügyminiszter helyettesévé dr. Franges Otont neveztek ki.

Beograd, jul. 16.

Ófelsége a király kedden kelt ukázával a miniszterelnök előterjesztésére a pénzügyminiszter ideiglenes jellegű helyettesítéséről rendelkezett. Dr. Svrljuga Sztankó pénzügyminisz-

ter hosszabb ideig külföldön fog tartózkodni és ezen idő alatt dr. Franges Otont tárcanélküli miniszter vezeti a pénzügyminisztérium ügyeit. (Avala.)

A kettősbirtokosok ügyét tárgyaló delegáció bolgár tagjai megérkeztek.

Vrnjacska, jul. 16.

Hétfőn délután érkeztek meg Vrnjacska fürdőbe a bolgár delegáció tagjai, akik a jugoszláv delegációval együtt a két ország határmenti birtokosainak ügyét fogják megvitatni. Ez a kérdés már szerepelt a két bizottság tárgyalási programjában, azonban maradtak még oly részletek, amelyek újabb megvitatást tesznek szükségessé.

A bolgár delegáció tiszteletére este a Splendid-szállóban bankett volt, amelyen a két bizottság tagjain kívül Gruity polgármester és Tócity fürdőbiztos is résztvettek.

A konferencia résztvevői kedden udvariassági látogatást lettek Gruity polgármesternél és szerdán nyitják meg hivatalosan a konferenciát. (Avala.)

Össz-szláv orvoskongresszus lesz Splitben október elején.

Beograd, jul. 16.

Az össz-szláv orvosszövetség központi bizottságának határozata értelmében, október havában kongresszust tartanak Jugoszláviában.

A kongresszus védnökségét Ófelsége a király vállalta el.

Az össz-szláv orvosok kongresszusa október 4-ikétől 8-ikáig tart Splitben.

Dr. Ivkovity Momcsilo, aki a kongresszus előkészületeit teszi meg, szerdán már elutazott Splitbe és el látogat mindazon helyekre, amelyeket a kongresszus tagjai fel fognak keresni, hogy minden előkészületet megtegyen a vendégek fogadtatására. (Avala.)

Hindenburg rajnai utja egyelőre még nem bizonyos

Berlin, jul. 16.

Hindenburg közölte a porosz kormányval, hogy Coblenz felszabadítása öröme rendezendő ünnepségre nem megy el, minthogy az acélsisakosok és frontharcosok tervezett felvonulását a porosz kormány betiltotta.

A porosz kormány tárgyalásokat

kezdt az acélsisakosok szövetségével, garanciát követelve tőlük a rend megőrzésére. Kedden este a szövetség egy igen engedékeny hangú memorandumot intézett a kormányhoz, amelynek értelmében alighanem létrejön a béke és Hindenburg rajnai útjának semmisen áll majd útjában.

Véres tüntetés Alexandriában tizenöt halottal és kétszázötven sebesülttel.

London, jul. 16.

Az egyiptomi függetlenségi párt kedden Alexandriában emlékünnepséget rendezett a mansuriai áldozatok emlékére. Ismeretes, hogy a mansuriai tüntetések alkalmával a rendőrség a tömegbe lőtt és nyolc embert agyonlőtt.

A tüntetők a pártvezetők képével ellátott zászlókkal vonultak föl és eleinte semmi rendezettség nem volt. Amikor a menet azonban a Mohamed Ali térre ért, kövekkel kezdték dobálni a rendőroket, bedobták a rendőrség ablakait, amire rövidesen általános verekedés tört ki.

A rend helyreálltával tizenöt halott maradt az összeütközés színhelyén, köztük nyolc európai, míg kétszázötven ember megsebesült, akik közül többnek az állapota válságos.

Ófelsége a királyné kedden meglátogatta Szarajevót és Ildzsefürdőt.

Szarajevó, jul. 16.

Kedden délután autóval váratlanul a városba érkezett szárnysegéde kíséretében Mária királyné Ófelsége. A királyné különféle bosnyák népművészeti tárgyat vásárolt, majd megtekintette a török dzsámiját, a róm. katolikus és görög keleti szerb templomokat.

Fél egy óraker Ildzsere rándult ki a királyné, ahol a Hercegovina teraszán ebédelt.

Délután 5 óraker Ófelsége autón ismét elhagyta Szarajevót a lakosság lelkes tüntetése mellett. (Avala.)

A jugoszláviai református egyház törvényhozó zsinata megnyílt.

Beograd, jul. 16.

A jugoszláv királyság református egyházainak törvényhozó zsinata július 15-ikén vette kezdetét a fővárosban.

A zsinat résztvevői teljes számban összegyűltek és délelőtt 10 óraker Ágoston Sándor főesperes és dr. Kurtz Henrik főgondnok zsinati elnökök vezetése mellett megjelentek a királyi palotában, ahol a zsinat tagjait Ófelsége a király távollétében Fótity miniszter fogadta.

Fótity udvari miniszter szívélyesen elbeszélgetett a zsinat tagjaival és melegen érdeklődött a zsinat tevékenysége iránt.

Délben dr. Szrksity igazságügyminiszternél tisztelegtek a zsinat tagjai. Üdvözlő beszédükre az igazságügyminiszter kijelentette, hogy a jugoszláv református egyház éppen úgy, mint az ország többi egyháza, teljesen egyenlően, önkormányzatot élvez, amely az egyház legteljesebb erkölcsi és anyagi munkálkodását teszi lehetővé.

Délután a zsinat tagjai Debeljácsára utaztak, ahol este a Vallás-otthonban Keks Zsigmond cservenkai lelkésznek, a jugoszláv református lelkészek tudós nesztorának vezetése mellett lelki gyakorlatokat tartottak.

Julius 16-ikán délelőtt ünnepi istentiszteletet tartottak a debeljácsai református templomban, amelyen Ágoston Sándor főesperes prédikált.

A zsinat ünnepélyes megnyitása július 17-ikén lesz Beográdban, Ófelsége a király képviselőjének jelenlétében.

Az angol képviselők kisebbségi memorandumot adtak át Macdonaldnak.

London, jul. 16.

Néhány nappal ezelőtt hatvanegy képviselő aláírásával ellátott memorandumot nyújtottak át Macdonald miniszterelnöknek, kérve tőle a kormány sürgős intervencióját a kisebbségi szerződések betartásának ellenőrzésére.

A küldöttség a memorandumot öt pontba foglalta: A pontok a következők: 1. A kisebbségek védelme a szerződésben foglalt feltételek mellett ellenőrizendő és intézményesen biztosítandó. 2. A Népszövetség ennek az ellenőrző munkának az elvégzésére képtelen. 3. A kisebbségi szerződéseket a Nemzetek Szövetségének ellenőrzése alá kell utalni. A memorandum utal itt Macdonaldnak ebben a kérdésben írott korábbi cikkeire. 4. Korlátlan hatáskörű bizottság alakítandó, amely sorra járja a kisebbségi szerződések által érintett országokat és tanulmányozza a kisebbségek helyzetét. 5. Ez a bizottság működését a legsürgősebben kezdje meg és 1931 januárjában terjessze be jelentését a Népszövetséghez.

Vear munkáspárti képviselő hétfőn interpellációt intézett Henderson külügyminiszterhez, hogy a kormány a memorandumban foglaltakra nézve, hozott-e határozatot.

Henderson válaszában kijelentette, hogy a kormány most tanulmányozza ezt a kérdést és alapos megvitatása után azonnal nyilatkozni fog állásfoglalásáról. (Avala.)

Állandó lóversenytér készül Vrsacon.

Lovaregylet alakítanak a Bánságban.

Vrsac, jul. 16.

Érdekes mozgalom indult meg Vrsacon, amelynek az a célja, hogy a Bánságban állandó lóversenytér létesítsen, amelyen megszabott időközökben lóversenyeket rendeztesenek.

A Bánságban eddig csak szórva nyosan voltak lóversenyek, Becksereken legutóljára a háboru előtti évben, lovaregylet pedig egyáltalában nincsen. Néhány év előtt ugyan Becksereken megkísérelték egy lovaregylet megalakítását, a jelentkezők kevés száma miatt azonban a mozgalom nem járt sikerrel.

A vrsaci megmozdulás iránt nagy az érdeklődés és bizonyosra veszik, hogy a környék sportférjainak bekapcsolásával, sikerül a terv. A kezdeményezők úgy hiszik, hogy

az ősz folyamán megrendezhetik az első bánsági lóversenyt.

A mozgalom élén dr. Jevrity Szlávkó vrsaci ügyvéd és Borojevity százados állanak.

Luxemburgból jelentik: A torna-versenyen, amelyet a világbajnokságért tartottak meg, mint ismeretes, Skulteti és Malej Anton jugoszláv tornázók torna közben lezuhantak és súlyosan megsebesültek. Skulteti állapotja jobbra fordult, de Malej Anton tegnap súlyos sérülésébe belehalt. Egész Luxemburg általános részvételt fogadta a szomorú hírt.

Pavlovity Velimir becskerekeli rendőrségi előjáró lett az új kerületi inspektor.

Antula J. Dragomir becskerekeli kerületi inspektort saját kérelmére nyugdíjazták.

Beograd, jul. 16.

Öfelsége a király tegnap kelt ukázával Antula J. Dragomir becskerekeli kerületi inspektort saját kérelmére nyugdíjazta és helyébe Pavlovity Velimir dunabánsági inspektort nevezte ki kerületi inspektornak, aki néhány hónapja a rendőrségi előjáró teendőket látja el Becksereken.

Antula J. Dragomir nyug. hadbíró-sági tábornok a báni hivatalok megszervezésekor került a becskerekeli kerületi inspektorátus élére, míg

Pavlovity Velimir báni inspektor, dr. Dimitrijevitij Tihomir rendőrségi előjárónak Banjalukára való kinevezésekor foglalta el állását. Pavlovity Velimir ideiglenes minőségben látta el a rendőrfőnöki teendőket, míg most Öfelsége a király a kerületi inspektorátus élére állította.

Pavlovity Velimirben igazságszerető, megértő vezetőtisztviselőt kapott a becskerekeli kerület, akinek kinevezése bizonyára osztalan örömet kelt mindenfelé.

Tizenötezer vagon buza kivitelére számíthat a Bánság.

A bánsági mezőgazdasági egyesület titkárának jelentése.

Beckserek, jul. 16.

A cséplést nagyrészt már mindennél befejezték, a buza betakarítása javában folyik és előtérbe került az új gabona értékesítésének időszerű kérdése.

Munkatársunk felkereste Sztanolovity Sándort, a bánsági mezőgazdasági egyesület titkárát, aki a kiviteli lehetőségekről a következőket mondotta:

— A Bánságban mintegy 300.000 hektár volt búzával bevetve, az átlagos hozamot hektáronként 14 métermázsával számítva, a Bánság buza-termelése körülbelül 4 millió 200 ezer métermázsas. Hektáronként egy métermázsát vetőmagnak és két métermázsát élelmezési szükségletnek kell raktározni a bánsági lakosság minden tagja részére, a Bánság háztartására tehát összesen 1 millió 700 ezer métermázsas buza szükséges,

feleslegként tehát 2 millió 500.000 métermázsas marad.

— Hogy ebből a feleslegből mennyit lehet a belföldön elhelyezni és mennyit kerül külföldre, a termés tényleges, végleges mennyiségétől, a többi országrészek szükségleteitől, de

főleg a tengertermés eredményétől függ.

— A kivitelre kerülő buzamennyiséget már csak azért sem lehet meghatározni, mert nem tudni, hogy mennyit fognak kiviteli célokra belőle lisztnék feldolgozni.

— Véleményem szerint,

a feleslegből körülbelül 15.000 vagon lehet exportálni,

métermázsánként körülbelül 170 dínáros árban.

— Az árpa és a zab kiviteli célokra nem jöhet tekintetbe, mert termelése csak a Bánság szükségletének fedezésére elegendő.

Leszurta a szeretőjét, mert korábbi udvarlójával megszökött.

Pancsevó, jul. 16.

Véres szerelmi dráma játszódott le a napokban Pancsevón. Vári János 19 éves kocsis

féltékenységi rohamában leszurta 23 éves szeretőjét, Sztojkovity Zorkát,

akit haldokolva szállítottak kórházba.

Vári János, Molnár Imre pancsevói kereskedő szolgálatában áll, akinek istállója ugyanabban a házban van, ahol Sztojkanovity Zorka szolgál. A fiatalok között az ismeretség csakhamar forró barátsággá, majd szerelmi viszonyra mélyült és mindaddig, amíg ennek következményei nem mutatkoztak, a legteljesebb egyetértés uralkodott közöttük. Amikor azonban az ismeretségnek látható jelei mutatkoztak, a leány elhajtotta magzatát, amit Vári kifogásolt. Emiatt aztán sűrűn volt köztük a veszekedés és

a leány lassankint elhidegült Váritól.

A kocsisnak néhány napig vidéken volt dolga és amikor tegnap visszatért Pancsevóra, közölték vele a házban lakó ismerősei, hogy

a leány egyik régebbi udvarlójával megszökött.

Várit rendkívül elszomorította szeretője hűtlensége, a keresésére indult és amikor ráakadt, keserű szemrehányásokkal illette. A szép Sztojkanovity Zorka

kinevette Vári ömlengéseit,

ami annyira elkésztette a szerelmében csalódott fiatalembert, hogy

kést rántott és a menekülő leány hátába döfte.

Vári háromszor szurt a leányba, aki a sérülésektől eszméletét veszve, véresen zuhant végig a padlón.

Vári János önként jelentkezett a rendőrségen. Sztojkanovity Zorkát életveszélyesen sebesülten kórházba szállították.

HIREK

Időjárás. A meteorológiai intézet jelentése szerint, lassu hőemelkedés várható, itt-ott némi csapadékhajlammal.

Elutazott Beckserekről az igazságügyminisztériumi osztályfőnök. Janjity Dragutin igazságügyminisztériumi osztályfőnök, aki néhány napja hivatalos ügyben Becksereken tartózkodik, befejezte a hivatalvizsgálatot a becskerekeli törvényszéken és járásbírósgon. Janjity Noviszádra utazott, ahol folytatja ellenőrző körútját.

A beogradí egyetem bánsági származású docense. A beogradí egyetem most megválasztott nyolc orvostári docense között egy bánsági is van, dr. Brasován Radoszláv, Brasován Szvetozár volt vrsaci tanító fia.

Paukovity Gyura kintüntetése. Öfelsége a király Paukovity Gyurát, a Rossie Fonciere biztosító-társaság vezérigazgatóját, a Szokol szövetség másodalelnökét a Szent Száva-rend elsőosztályú rendjével tüntette ki. Paukovityot Becksereken is sokan ismerik és kintüntetésének híre osztalan örömet keltett.

Távozó postafőnök. Az építészeti minisztérium előterjesztésére Öfelsége a király Barbulovity Vladimir jásatomityi postafőnököt a pozsarváci postahivatalhoz helyezte át. Barbulovity tegnap adta át hivatalát utódjának.

Mintavásárokat rendszeresítenek Noviszádon. A napokban Hajós Gyula tekintélyes noviszádi kereskedő kezdeményezésére részvénytársaság alakult Noviszádon, amelynek az a célja, hogy mintavásárokat rendszeresítsen a Dunabánság székhelyén. Eddig is számos mezőgazdasági, ipari és gyáripari kiállítás rendeztek a Dunabánság területén, de ezek a kiállítások kiváló szervezethezük dacára, helyi jellegűek voltak és nem elégitették ki a dunabánsági közgazdasági körök azon kívánságát, hogy a Dunabánság fejlett mezőgazdaságát, iparát és gyáriparát a külföldi viszonylatban is helytálló nagyszabású mintavásár mutassa be. Noviszádot központi fekvére, gazdasági fejlettsége, közigazgatási központi volta, mind arra képesítik, hogy itt legyen a dunabánsági mintavásár székhelye. Noviszád rengeteg ipari és gyáripari vállalkozása olyan nagy kiállítás anyagot tud nyújtani, hogy a helyi anyag egymagában elegendő volna egy mintavásár helyiségeinek a megtöltésére, nem számítva a környék és a Dunabánság többi városainak termelvényeit. A mintavásár részvénytársaság megalakulása újabb lépés lesz a Dunabánság gazdasági fejlődése felé. A részvénytársaság elnöke Hajós Gyula, igazgatója dr. Szekulity Milán lett.

Emésztési gyengeség, vérszegénység, lesóványodás, sápadtság, migriybetegségek, bőrkiütések, kelések, turunkulusok eseteiben a természetes „**Ferenc József**” keserűviz szabályozza a belek annyira fontos működését. Az orvosi tudomány számos vezértérfia meggyőződött arról, hogy a valódi **Ferenc József** viz hatása mindig kitűnően beválik. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

Azt képzelte magáról, hogy sebesült katoná. A napokban között azon hírünkkel kapcsolatban, amelyben a zárdában megkísérelt betörésről volt szó, Wirsching János asztalos a következő közlését kéri: A kritikus estén részeg fejjel az az érzése volt, hogy ő még mindig katoná, sebesült, aki kimaradási engedély hiányában a falon át mászott ki a kórház céljaira szolgáló zárdapületekből és ugyanúgy megy vissza. Ilyen volt ugyanis a háziszokás. Amint az udvarra ért, itt már otthonosan érezte magát. Az ablakban megpillantott egy köpenyegyet. Abban az elképzelésben, hogy a köpeny valamelyik sebesült barátjé, lehuzta az ablakról, mikor közelebbről megnézte, legnagyobb csodálkozására, apácaruhát ismert meg benne. Erre már feleszmélt tettere és visszamászott a falon a Béga-partra, ahol az időközben kiértesített rendőrség elfogta. Wirsching végül kijelentette, hogy nem volt szándékában semmit sem eltulajdonítani.

Magyar szentbeszéd a zágrebi eucharisztikus kongresszuson. A zágrebi eucharisztikus kongresszus előkészítő bizottsága közli, hogy az összes hívek saját anyanyelvükön külön templomokban hallgathatnak szentbeszédet és istentiszteletet. A magyar szentbeszédet Budánovics Lajos bácskai püspök fogja tartani. Az eucharisztikus kongresszus résztvevői ötvenszázalékos vasuti kedvezményben részesülnek. Minden résztvevő a plébániákon igazolványt kap tíz dinárért, amely kedvezményes utazásra és ingyenes közös lakásra jogosít. A kongresszus augusztus 14-től 17-ig tart.

Herzl-ünnepély a Chevra-házban. A becskerekai zsidó nemzeti egyesület, ma, szerdán este fél kilenc órai kezdettel a Chevra-házban Herzl Tivadar halálának 26-ik évfordulója alkalmából emlékünnepélyt rendez a következő műsorral. A megnyitó beszédet tartja Kohn Henrik. Prológus, elmondja Havas Margit. Weisz Albert dr.: Szemelvények Herzl életéből. Zárzó — tartja Kohn Henrik. Belépődíj nincs. A rendezőség minden érdeklődőt szívesen lát.

Az eucharisztikus kongresszust feltétlenül megtartják. Zágreből jelentik: Mivel egy zágrebi lap olyan hírek adott helyet, hogy a jugoszláv katolikus nagy ünnepét, az eucharisztikus kongresszust elhalasztják, dr. Bauer zágrebi érsek ma kijelentette, hogy ez a hír nem felel meg a valóságnak és hogy az eucharisztikus kongresszust feltétlenül megtartják augusztus 14-től 17-ig Zágrebban.

Budapesti terménytőzsde.

Július 14-i zárlat.

Buza	juliusi	— (—)
	októberi	18.87 (20.30)
	márciusi	20.36 (—)
Tengeri	juliusi	14.68 (18.68)
	augusztusi	14.50 (14.43)
	transito tengeri	(14.30)
	juliusi transit	(—)

Irányzat tartott.

Csikágói terménytőzsde.

Július 14-i zárlat.

Buza	juliusi	88 ³ / ₄ (87 ³ / ₈)
	szeptemberi	92 (90 ¹ / ₂)
	decemberi	97 ⁷ / ₈ (96 ³ / ₈)
Tengeri	juliusi	81 ¹ / ₄ (79)
	szeptemberi	78 ¹ / ₈ (76 ⁵ / ₈)
	decemberi	71 ¹ / ₄ (70)

Irányzat buzában és tengeriben szilárd.

Halálos érvágás.

A páciens hazaszállítás közben lefordult az ülésről és meghalt.

Malizsám, jul. 16.

A kuruzslásnak ismét halálos áldozata van a Bánságban: Sebák Iván malizsámi gazdálkodó egy tudatlan fürdősasszonnyal vágatott eret magán és a gyakorlatlan kézzel végrehajtott műtét következtében néhány órában belül meghalt.

Sebák Iván orvosi rendeletre minden évben eret vágat, amit eddig orvossal végeztetett el. Az idén a javasasszonyok egy velükiszedestei asszonyhoz utasították, aki valamikor Vrsacon fürdősasszony volt és szerintük, kitünően ért az ilyen mű-

veletekhez. Sebák megfogadta a tanácsot és Oldja Román nevű vejével Velükiszedestére ment, ahol felkereste a fürdősasszonyt, aki kevés pénzért elvégezte az érvágást. A gazdálkodó már a műtét alatt rosszul lett, de állapota utána még rosszabbra fordult. Ennek ellenére kocsira ült és hazahajtatott. Utközben hirtelen lefordult az ülésről és meghalt. Mire a veje a segítségére sietett, már halott volt.

A hatóságok erélyes vizsgálatot indítottak a szerencsétlenség ügyében.

Gyakorlatozás közben tengerbe zuhant a repülőgép. Párizsból jelentik: Egy nagy harci repülőgép, amely gépfegyverrel gyakorlatozott, Bizertánál a tengerbe zuhant. A pilóta a helyszínen meghalt, míg a gépben levő másik két katona sértetlen maradt.

Locsolóautót vásárol Vrsac. Vrsacról jelentik: Vrsac város pénzügyi bizottsága tegnap ülést tartott, amely elhatározta, hogy locsoló- és seprő-autót szerez be az uccák tisztítására. Az autók beszerzési költségeire a pénzügyi bizottság 180.000 dinárt szavazott meg.

Kutjepov tábornok elrablói és gyilkosait Moszkvában ügyetlenség miatt kivégezték. Párizsból jelentik: Egy párizsi orosz újságíró kinyomozta Kutjepov emigráns orosz tábornok elrablásának körülményeit. Eszerint a GPU ügynökei ügyetlenül jártak el, megbízatásuk az volt, hogy a tábornokot élve vigyék el Moszkvába, ők azonban a tábornoknak nagyobb adag veronált adtak be az előirtónál. Holttestét francia földön temették el, de a sírját nem tudják. A GPU ügynökei ezután elutaztak Moszkvába, ahol a Cseka ügyetlenségük miatt, halálra ítélték őket és még aznap végrehajtották a kivégzést.

Bedobta kedvesét a kutba, azután a mentőkért telefonált. Székesfehérvárról jelentik: Tegnap hajnalban Ércz Ferenc bekopogtatott Pöke József szőlőmunkás házába s annak 29 éves Teréz nevű leányát beszélgetésre hívta ki. Ércz a leányt, akivel régi viszonya volt, beszédközben hirtelen ölbe kapta és bedobta a ház udvarán levő nyitott kutba. Azután felhívta a mentőket segítségért. A leányt élve sikerült kimenteni a kutból, de koponyacsonttörést és súlyos zúzódásokat szenvedett. Érczet letartóztatták.

Az ármentesítő társulatok ügyét tárgyalja egy jugoszláv-román delegáció.

Beograd, jul. 16.

Hétfőn, július 21-ikén találkoznak Temesvárott a jugoszláv-román delegáció tagjai, akik az ármentesítő-társulatokkal összefüggő kérdéseket fogják rendezni.

A jugoszláv delegáció tagjai: Pantity Dusan külügyminiszteri osztályfőnök, dr. Mikity Ljubisa pénzügyminiszteri referens és Mirkov mérnök. (Avala.)

kor hazaért, tehát az utat 13 perc 45 másodperc alatt tette meg. Miután az utszakasz légvonalban 43 kilométer, a fecske óránként 201 kilométeres sebességet ért el.

Leégett egy galaci divatruház. Bukarestből jelentik: Galacon tegnap este 9 órakor nagy tűz ütött ki a Strada Lahovarin levő Steinberg-féle divatruházban, amely teljesen leégett. A kár több millió.

SPORT

Montevideo. A nemzetközi futballtornán a világ futballbajnokságáért, kedden Franciaország szembe került Argentína csapatával. A francia csapat játéka az előbbi napihoz viszonyítva, hanyatlást mutatott és így teljesen reálisan szenvedett 0:0 félidő után 1:0 arányban vereséget.

Luxemburg. A torna világbajnokság versenyt tegnap befejezték és kiosztották a díjakat. Jugoszlávia 4 első, 4 második és 2 harmadik díjat kapott. Csehszlovákia 3 második és 4 harmadik díjat. Magyarország 1 első és 1 második díjat, Franciaország pedig 2 második és 1 harmadik díjat.

Olcsó utazás Budapestre

és vissza

1930. évi szeptember hó 1-ig.

Fenti idő alatt a magyar határ vizum nélkül léphető át és a vizum Budapesten 67%-os kedvezményrel (egyharmad árban) szerezhető be. A vizum kéthavi tartózkodásra jogosít. Ugyancsak fenti idő alatt a Budapestre és vissza való utazásnál a magyar vasutak és a Dunagőzhajózási Társaság expressz hajói 50% díjmérséklést engedélyeznek.

A vizumnélküli utazásra, a vasuti és egyéb kedvezmények igénybevételére jogosító igazolványok a budapesti Vállalkozási Kiállítás alkalmából kerülnek kiadásra és a kiállítás megtekintésére is jogosítanak. Ezek az igazolványok darabonként 60 dinár és portó beküldése ellenében a következő helyeken kaphatók:

Beograd: Magyar kir. Kereskedelmi Képviselői Utazási Osztálya (Beograd, Jakšičeva ul. 2.), — Putnik Utazási Iroda, Kolarčeva 1.

Subotica: Kereskedő és Gyárosok Egyesülete, Lloyd, Általános Hitelbank, Közgazdasági Bank.

Bačka Topola: Takarékpénztár.

Novi Vrbas: Schmidt Frigyes, Takarékpénztár, Mezőgazdasági Bank.

Veliki Bečkerek: Takarékpénztár.

Sombor: Bácskai Gazdasági Egyesület, Szeles Testvérek, Takarékpénztár.

Senta: Gazdakör, Novosel János titkár, Kereskedők Egyesülete, Általános Hitelbank.

Velika Kikinda: Centralna Štedionica.

Osijek: Jugoslovenska Banka, Lavalov Papai.

Novi Sad: Kereskedelmi és Iparbank, Putnik Utazási Iroda, Lusztig Bankház, Merkurbank.

Čakovec: Hoffmann Elemér.

Novi Bečej: Általános Hitelbank.

Kula: Hitelbank.

Bačka Palanka: Kopecky Sándor.

Odžaci: Takarékpénztár.

Murska Subota: Prekmurske Banka.

Apatin: Banka i Štedionica, Berleković Sándor.

Vršac: Nemačka Obrtnička Zadruga, Szalay Agencija.

Stari Bečej: Népbank, Potiska Banka, Galambos István.

Pančevo: Népbank, Globus szállítási vállalat.

Sarajevo: Putnik.

Skopje: Kereskedelmi kamara.

Ezen igazolványok alapján a kedvezményes áru magyar vizum előzetesen is beszerezhető a beográdi m. kir. kereskedelmi képviselő (Jakšičeva ul. 2.) útján. 854-83

ORIENT BIOSKOP

Helyárak:
3, 5, 8 és 10 Din

Jön! Jön!
Lángoló szívek.

Szerda 15-én
Csak egy nap!
Buster Keaton
Ut az ablakon át.
Vigjáték 6 felvonásban.

5, 7 és 9 órákor
Csak egy nap!

BALKAN BIOSKOP

JÖN! JÖN!

Bánki Vilma
hangos filmje.

Szerda 16.
Rendes kétnyelvű felirat.

5, 7 és 9 órákor
Nagy premier!
A cirkuszhölgy.
A legszebb film 6 felvonásban.
A főszerepben: A nagyon kedves Dina Gralla.

Egy 27-es típusu
FORD
alig használt, féltether-
autóra átalakítható,
s9-3.2 **olcsón eladó.**
Schwarz Testvérek fatelep, Novi Sad.

Egy fiatal 1004-2.1
könyvelőt
és egy fiatal
fűszeres segédet
keres
Bergl Jenő, CSENTA.

Kisebb családi ház
a belvárosban **eladó!**
Ugyanott egy antik
szalóngarnitúra
eladó! Bővebbet:
Svetosavszka u. 12. 1005-3.1

a2-x.30
ZSÁK
legolcsóbban
AVRAM SCHIFF
zsák- és ponyvaköltőszőnőnél
Afrik, lószőr
és lótakarók
gyári lerakata
Heveredek, tömlők stb.
Novi Sad
Telefon: 2403. Telegr.: Jutešif.
Fiók: Beograd-Sava.
Kérjen árajánlatot!

Hirdessen
a „HIRADÓ” napilapban.

Egy 1006-3.1
509 sz. Fiat-autó
teljesen jókarban levő, új gumikkal
eladó.
Bővebbet: Svetosavska ucca 12.

Gazdák! Gazdák!
Alkalmi kisbirtok vételek Magyarországon!
Ha kicsibe, kevés pénzért jót akar venni!
Ha a teljes vételárat nem akarja fizetni! **Irjon még ma!**
Eladó prima földek parcellázásból
Zalamegyében: központi fekvésű, közvetlen község és fővonalai állomásnál, minőség szerint □-ölenként 40-60, 55-80 fillérig — **Baranyamegyében:** közel Pécshez, naponkénti többszöri autóbusszforgalom, egy rész bolgárkertésznek kiválóan alkalmas. **Épülettel,** minőség szerint □-ölenként 65-75 fillérig. Sík, víz- és szikmentes, könnyen művelhető területek. 1001-1.1
Kedvező fizetési feltételek! Egyéni megállapodás! Díjtalan levelezés!
dezeri Bánóczy Zoltán O. F. B. eng. ingatlanforgalmi irodája, Győr, Árpád ut 27. sz.

Tűzifa, koksiz, szén
Kereskedelmi Részvénytársaságnál, Veliki Bečkerek. Telefon 56.

PLEITZ FER. PÁL
könyvnyomdája
Veliki Bečkerek,
Obiliceva 4.
Telefon 21.



Mindenféle
nyomtatványok a
legmodernebb kivitelben
Lapkiadás - Nyomtatványraktár
Könyvkötészet - Ruggyantabélyegzőgyártás